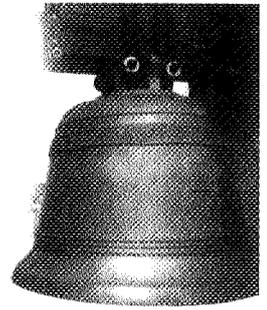


LA CAMPANA de Fuenlabradilla

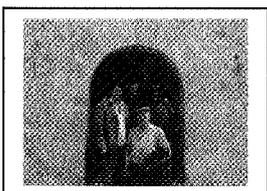


REVISTA CULTURAL DE LA COFRADÍA DE FUENLABRADILLA. SAN MIGUEL DEL ARROYO (VALLADOLID)

La inauguración de las obras de ampliación de la Ermita marca la Fiesta del 2005



Imagen exterior tomada desde el patio



“En los entresijos
de la Fiesta
participa mucha
gente: algunos
visibles y otros
anónimos”



“La Iglesia
de Arriba
bien podría
llamarse la
del Expolio”



“Mi reto es tallar
piezas gigantes”



**LA CAMPANA DE
FUENLABRADILLA**

C/ Santa Cruz, 1.
47164 San Miguel del Arroyo
(Valladolid)
fuenlabradilla@hotmail.com

Nº 1. MAYO 2005

Coordina:

Jesus Serrano

Colaboran:

Felix Pérez

Alejandro Cabrera

Roberto Soto

José Antonio Arribas

Afonso Pérez

Mario Velasco

Miguel Frutos

Ángel de Castro

Miguel Ángel Gómez

Ignacio Bustamante

Andrés Serrano

Dulzaineros "Boinas Pretas"

Julia Pérez

Laura Bernardos

José Antonio Pérez

Diego Sanz

Edita:

Asociación de Fuenlabradilla

Realiza e imprime:

Asociación de Fuenlabradilla

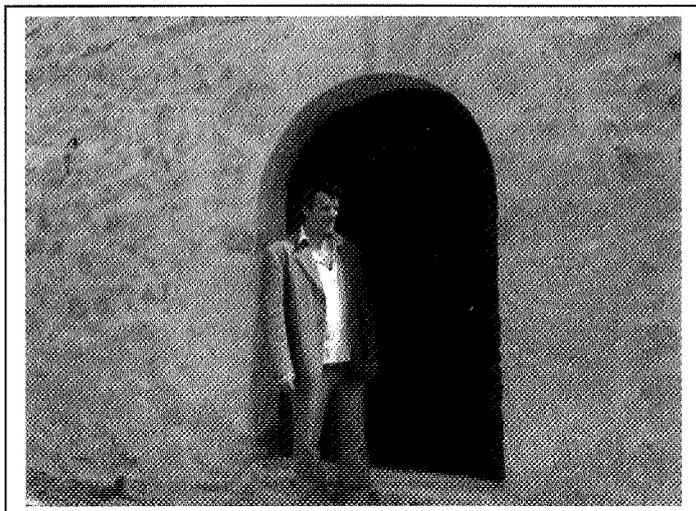
P RESENTACIÓN



Un año ha pasado y desde la torre de la Iglesia, "La Campana" divisa lo que sucede en el pueblo: justo debajo se acaban de terminar las obras en la Iglesia para cubrir la pila bautismal. Al lado, en la carretera ya no pasan tantos coches y camiones desde que se desvió el tráfico por la circunvalación, y a lo lejos se levanta una Casa de Cultura tan importante y necesaria...

Este segundo número de la Revista La Campana, sigue la línea iniciada el año pasado con el propósito de acercar la cultura local, historias, anécdotas, etc. En definitiva un medio participativo para fomentar lo local con una perspectiva amplia, aprender cosas y pasar un buen rato.

La Asociación de Fuenlabradilla, se esfuerza por animar y mejorar la Fiesta central de Fuenlabradilla y también organiza a lo largo de todo el año actividades para todos. Por eso deseamos que el eco de la Campana resuene sin descanso como símbolo de Fiesta y de unión. Felices Fiestas de Fuenlabradilla 2005.



JOSE ANTONIO PÉREZ,
MAYORDOMO
**“MERCEN LA
PENA TODOS LOS
ESFUERZOS POR
EL AMBIENTE DE
ALEGRÍA”**

Muchas veces me pregunto si merecen la pena todos los esfuerzos, las críticas y el trabajo que hay que hacer para que esos días no falle nada (incluso el tiempo que no está en nuestra mano...)

Pero cuando llegan esos días y el pueblo duplica sus habitantes, vienen amigos y familiares, que en muchos casos son los únicos días que están con nosotros, se respira un ambiente de alegría, todo acompañado con el sonido de las campanas llego a la conclusión de que todo esto merece mucho la pena.

Mi agradecimiento a todas las personas que colaboran para que todo salga bien y a las que con su apoyo económico hacen que estas fiestas sean cada año más grandes. Felices Fiestas.



ALEJANDRO CABRERA
ARRIBAS, EXMAYORDOMO
“OS INVITAMOS A
BAILAR, CANTAR,
BEBER Y COMER”

Otro año más llegan las Fiestas de la Virgen de Fuenlabradilla a la cual os invitamos a todos a participar como en años anteriores.

A bailar, cantar, beber y comer el día de la Romería 14 de mayo y el 15 Fiesta Mayor en el pueblo de San Miguel.

Os deseo que paséis una Felices Fiestas para todos.

**POESÍA A LA VIRGEN DE FUENLABRADILLA
PATRONA DEL PUEBLO DE SAN MIGUEL**

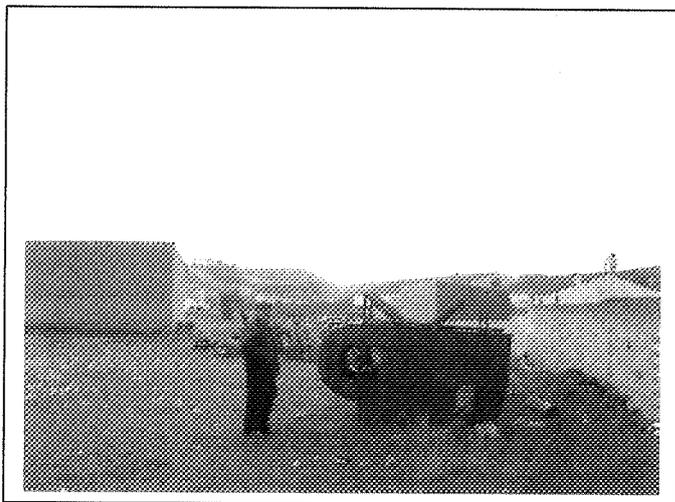
Autor: Alejandro Cabrera Arribas

En el cielo ya no hay otra
Virgen santa más bonita
Que vele por nuestro pueblo
En la iglesia y en la ermita

Eres pura y eres santa,
Eres divina y hermosa,
Del campo eres el perfume,
De los jardines la rosa.

Patrona de nuestro pueblo,
Con mucha fe en ti creemos
Como creyeron los padres
Y también nuestros abuelos.

Te pedimos con fervor
Que tu bendición nos des
Y para el año que viene
Te cantemos otra vez.



Alfonso Pérez junto a una máquina alimpiadora

ALFONSO PÉREZ,
“LA PRIMERA
AVENTADORA QUE
LLEGÓ A SAN MIGUEL
LA COMPRÓ EL TÍO
JORGE POR 13
DUROS”

Hace muchos años, entre el 1895 y 1900, llegó la primera máquina aventadora a nuestro pueblo. Fue la máquina del Tío Jorge Velasco, según datos recogidos por personas allegadas y familiares.

En aquellos años habían en nuestro pueblo muchos pares de vacas y bueyes para las tareas del campo.

Nos cuentan que, un buen día de verano, cuando el tío Jorge tenía en sus eras un gran montón de trigo, no en vano era una de las haciendas más grandes (ya tenía dos parejas de machos), y dieciséis o dieciocho obreros, hombres y mujeres con bieldos para alimpiar a mano, unos a sueldo otros “por un cacho de pan”, se acercó una persona con sombrero en un caballo blanco preguntando por el dueño. Aquella gente contestó mientras *alimpiaban* el trigo, mientras el jinete se presentó como vendedor de máquinas de alimpiar toda clase de cereales y venía de Valladolid.

Aquellas personas se miraban incrédulos unos a otros. Les parecía imposible.

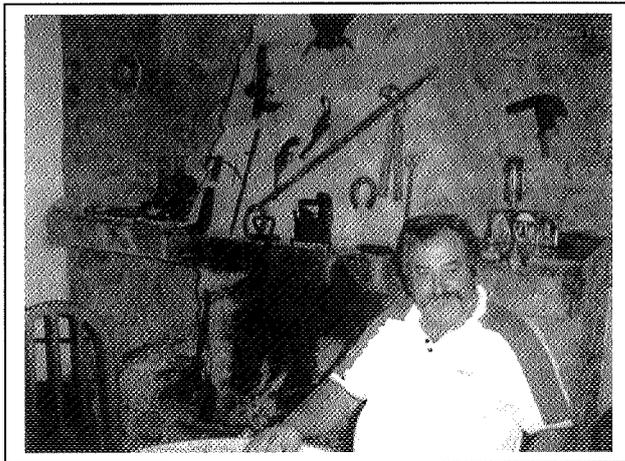
- “Mañana os traigo una máquina y vendrá un obrero que os dirá como se hace. Llegará al mediodía”

Tal y como lo dijo el señor del caballo así salió todo. Cuando llegó la máquina mucha gente estaba esperando. Bajaron la máquina de un carruaje y empezó la tarea. La gente se quedaba admirada de las grandes ventajas.

La tuvieron a prueba dos días en la era (aproximadamente en el sitio que es hoy la plaza de toros) y estaba como una fiesta de personas a ver lo que hasta aquellos días no habían conocido.

El Tío Jorge compró tal máquina en el precio de 65 pesetas o 13 duros. Al año siguiente varios hermanos se unieron para comprar una máquina para los dos y al cabo de pocos años nuestro pueblo se llenó de máquinas. Dejaron los bueyes y las vacas (bien adaptados a subir cargas pesadas por los caminos empinados) y entraron los mulos y burros que eran más rápidos.

Fue un cambio grande y supuso para nosotros el inicio de la maquinaria en el campo. Nadie podía sospechar que lo que entonces era un gran avance en tareas duras y penosas acabaría empujando, junto a otras cosas, a mucha gente del campo a la ciudad.



JOSE ANTONIO ARRIBAS, “A LA IGLESIA DE ARRIBA BIEN PODRÍAMOS LLAMARLA LA DE LOS EXPOLIOS”

Buscar las raíces de nuestra Cofradía es una tarea difícil debido a las sucesivas restauraciones habidas. Cada vez fueron desapareciendo todo tipo de libros y archivos, siendo en el año 1970 cuando se hizo la última y desaparece definitivamente toda la historia documentada que existía.

Y no solamente se perdió el archivo, también se perdió nuestro patrimonio. Que yo recuerde se perdió la *Virgen del Caño*, una magnífica talla románica de madera policromada no muy bien conservada pero de gran valor artístico.

Perdimos una *Sagrada Familia* de la cual solo recuerdo que era muy pequeña de estatura y tenía una policromía muy oscura. La imagen de *San Esteban*, el titular de la Iglesia, el cual nos le cambiaron por uno de escayola.

Del que si me acuerdo perfectamente es de *San Cornelio*. Una imagen gótica de madera policromada y en perfecto estado, una imagen de gran tamaño, mitrado y con una altura superior al metro, incluyendo la mitra de Obispo con un gran báculo bañado en plata.

También perdimos una *Virgen del Carmen* de tamaño un poco más grande que la actual también en madera policromada.

¿Dónde fueron a parar estas imágenes? Después de mucho indagar he llegado a la conclusión de que se encuentran en manos privadas decorando el salón de algún coleccionista, dándolas totalmente por perdidas aunque los sanmigueleros que no somos tan jóvenes no nos resignamos a ello.

También una gran lámpara de aceite de bronce con dorados que representaban un águila real sosteniendo con el pico el gran plato donde se colocaban las lamparillas. Por eso, a esta Iglesia bien podríamos llamarla la de los Expolios.

¿Porqué se salvó del expolio la imagen de la Virgen de Fuenlabradilla?. Hay una leyenda popular en la cual aseguran que no se salvo del expolio simplemente cambió de sitio y de nombre pues se cree que está en el Monasterio de la Fuencisla y es la actual Patrona de Segovia. A cambio nos dieron una imagen a la cual adoramos pero todo ello lleno de enigmas. Se trata de una imagen de estilo gótico con un niño de estilo románico a juzgar por la curvatura de la mano y los tres dedos apuntando al cielo alusivos a las tres personas de la Santísima Trinidad. Gracias a su restauración hoy podemos presumir de una imagen de gran valor artístico y más valor sentimental.

Fundación de la Cofradía

Parece ser que la Cofradía ya se fundó a principios del siglo XIX o finales del XVIII, que es cuando se cree que la ermita fue despojada de todas las imágenes, siendo cofrades solo las personas que vivían en el barrio de Arriba. Poca o nula documentación tenemos para poder afirmarlo. Lo que sí es verdad contundente es que hace aproximadamente noventa años que se casó mi abuelo materno y ese mismo año su hermano Vicenciano Sanz fue Mayordomo.

También mi abuelo paterno fue Mayordomo pero nadie sabe exactamente cuándo. Murió en el año 1932 a la edad de 62 años, por lo tanto ya sí sabemos que la Cofradía viene de muy atrás.

Dicha Cofradía quedó disuelta en tiempos del Gobierno de la República por la prohibición de todo tipo de actos religiosos, volviéndose a refundar en el año 1942 teniendo derecho a ser cofrades todos los habitantes del pueblo. La Cofradía agradece todos los datos que nos puedan aportar. Nosotros seguiremos trabajando.



RECUERDO DEL PASADO DE NUESTRO PUEBLO
ANÓNIMA (MÁS DE 80 AÑOS)

“AQUÍ VENIS CON UNA BOTA Y UN ZAPATÓN”

Desde que éramos pequeños
Siempre nos enseñaron
A ir a rezar a la Iglesia
Porque somos cristianos

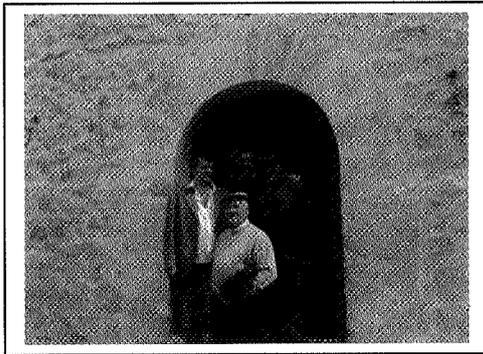
Teníamos dos Iglesias
La de Arriba y la de Abajo
Y teníamos dos Párrocos
A las dos acudíamos
Con mucha fe y entusiasmo

La de Arriba estaba regida
Por Segovia
Y nuestra Sagrada imagen
La Virgen de Fuenlabradilla.

Nos decía el señor cura de arriba:
“Aquí venís con una bota y un zapatón”
a la otra Iglesia tenéis que ir bien puestos
para que no digan de vosotros.

Aquí da igual
Lo que Dios quiere es que vengáis
A pedir por los buenos temporales
Y conservación de frutos del campo

***“Virgen de Fuenlabradilla
te tenemos por Patrona,
para velar por nosotros
y por todas nuestras cosas”***



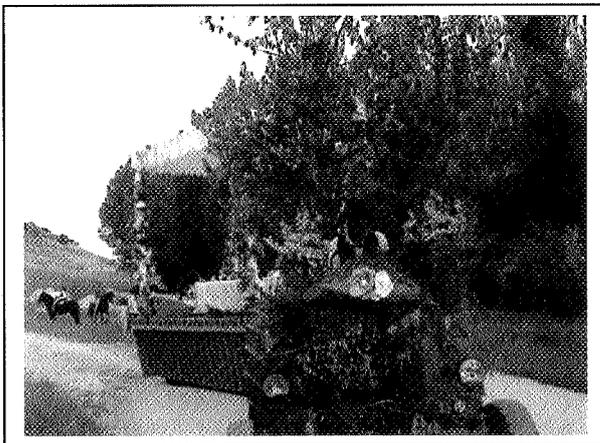
ENTRESIJOS DE LA FIESTA

Traemos a esta sección a personas y personajes que año a año se han ganado un lugar fundamental en la organización de la Fiesta de Fuenlabradilla. Unos en la sombra y otros más a la vista, todos merecen un espacio en esta revista y el reconocimiento de la Cofradía.

ENRRAMADAS

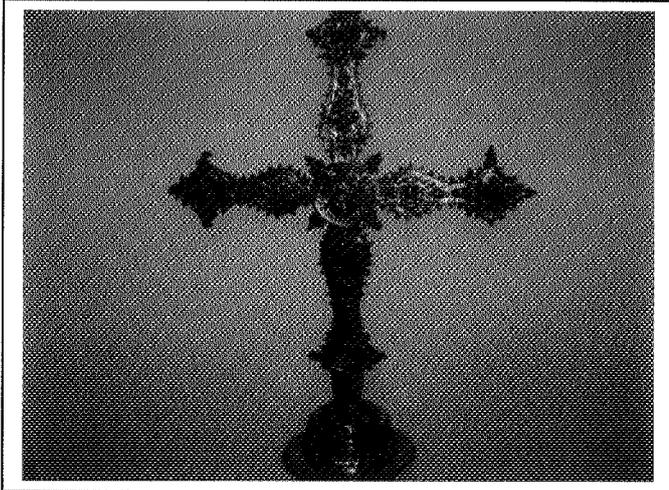
Un grupo de personas experimentadas, más o menos fijo (con Justo, el chico de Heraclio, Ismael, Primi, Jesús Mena, Celestino, José Manuel, Javier Arribas y otros que sin duda olvido) en el arte de crear arcos con ramas de olmo (unos de medio punto otros ojivales según el tiralíneas del "algarrobillo").

TODOTERRENO. Julia Pérez es un torrente de actividad: colabora en la Carroza, en el chocolate, preparando la Misa ... y *"en todo lo que puedo"*. Lleva 9 años apuntada en la Cofradía y dice que lo ha mamado en su casa de pequeña ya que nació en la calle de Santa Cruz a la que ella llama cariñosamente *la calle de las "Cinco Marias"*. Está orgullosa del auge que ha experimentado la fiesta y recuerda de pequeña todo el misterio que rodeaba *"el vestir a la Virgen"*.



ROMERÍA Primi conduciendo el tractor con mas solera de San Miguel del Arroyo.

ARTE Y PATRIMONIO LOCAL



La Cruz parroquial de plata es sin duda la pieza de mayor calidad artística de la Iglesia de San Miguel Arcángel y obra del último cuarto del siglo XVI. Probablemente segoviana, diócesis a la que pertenecía este pueblo y tal vez del platero Diego Muñoz.

Muestra brazos liriformes que arrancan del medallón central. En el anverso lleva Crucifijo y en el reverso, relieve de la Virgen con el Niño.

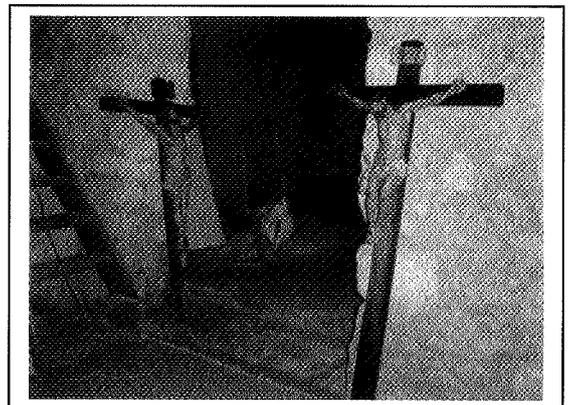
Los brazos terminan en saliente, grabados con relieves de los Evangelistas; la Magdalena, San Juan y el tema del Pelicano.

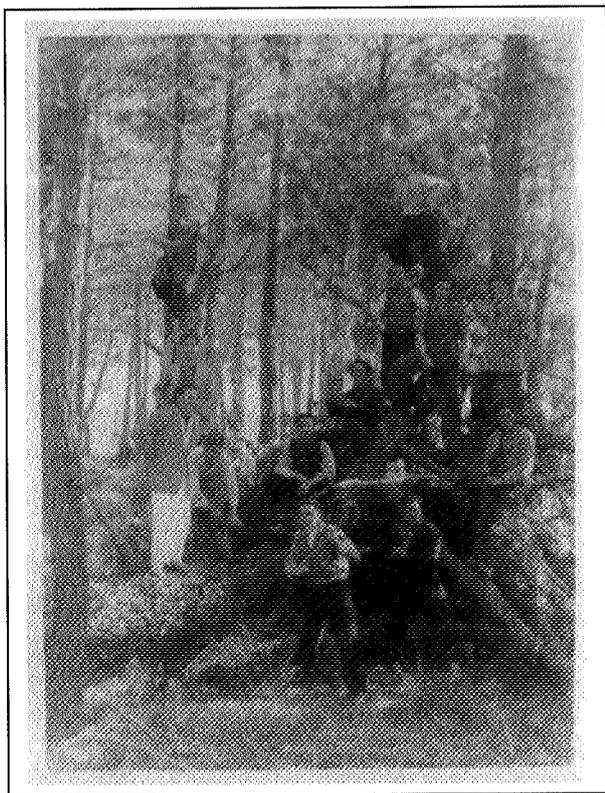
La Cruz y el pie miden 95 x 53 cms, y carece de punzones.

Guarda gran parecido con las Iglesias de Cantimpalos y Paradinas (Segovia) obras punzonadas por Diego Muñoz.

Ha sido recientemente restaurada en el Centro de Restauración de la Junta de Castilla y León en Simancas (Valladolid).

Hace un año desde estas páginas anunciábamos el arreglo de los dos Cristos de la Iglesia de San Esteban. La imagen deteriorada ha dado paso a esta otra para el disfrute de todos.





Los Quintos cortando el Mayo

FÉLIX PÉREZ, "FELISIN"
CARNAVALES DE LOS 50
"EN CUALQUIER CALLE
SE PONÍA LA MUSICA Y
SACÁBAMOS A LAS
CHICAS A BAILAR"

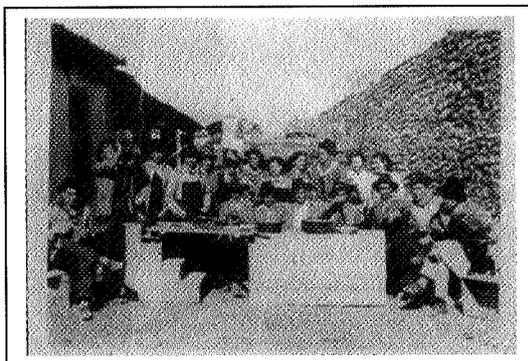
Los Quintos empezábamos el Carnaval el sábado y terminábamos el miércoles. La música duraba desde el sábado hasta el martes. El sábado había sesión de baile por la noche. El Domingo íbamos todos los quintos a Misa con la música y por la noche sesión de baile.

El lunes por la mañana los quintos salían con la música por el pueblo y en cualquier calle se tocaban unos bailes y se sacaba a las chicas a bailar. Por la noche sesión de baile en el Salón del pueblo.

El martes por la mañana se salía a matar el gallo en la plaza Mayor. Cada quinto llevaba su gallo montado en una caballería y se ponían dos carros de yugo a una distancia de diez metros aproximadamente volcados con el yugo hacia arriba, atando una soga de uno a otro de donde colgaban los gallos atados a la soga. Se pasaba por debajo montados en las caballerías y así se les mataba. Por la noche se cenaban los gallos invitando cada quinto a un mozo de su agrado. Por la noche, sesión de baile que era la última y por tanto había que cobrar la cuota a los mozos para pagar la música de todos estos días.

El miércoles de ceniza se invitaba cada quinto a una chica y se salía por el pueblo a pedir. Se vestían los quintos con una capa negra. Después a comer todos juntos y por la noche baile de disco en el Salón.

Así terminaban los quintos la Fiesta de Carnaval y al día siguiente jueves, todos a incorporarse a sus trabajos.





Los Boinas Pretas en acción. Jorge, Dani, Diego y Javi.

GRUPO LOCAL DE DULZAINEROS

BOINAS PRETAS

**“NOS UNIMOS A TOCAR POR EL INTERÉS QUE TENÍAMOS
POR LA MÚSICA TRADICIONAL CASTELLANA”**

¿Cuánto tiempo lleváis tocando?

- Empezamos en el año 2002.

¿Qué temas os gusta tocar?

- Música tradicional castellana aunque también nos gustan los llamados “bailables”: Pasodobles, rumbas, congas, embé y lo que se tercié.

¿Dé qué lugares proceden vuestras canciones?

- Fundamentalmente de Segovia y Valladolid.

¿Qué instrumentos manejáis?

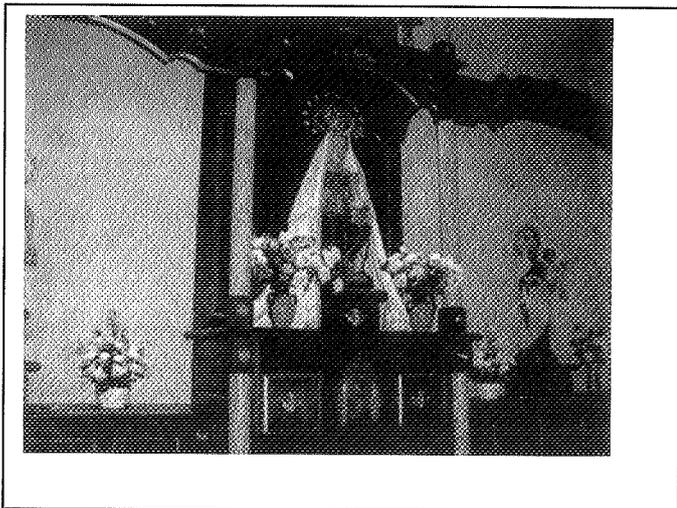
- La dulzaina y el tamboril y tenemos mucho interés en el rabel y la percusión.

¿En qué lugares actuáis?

- Normalmente en procesiones, certámenes de dulzaina y tamboril, pasacalles, algún baile y donde nos contraten.



PROGRAMA OFICIAL DE FIESTAS FUENLABRADILLA 2005



VIERNES 6 DE MAYO

PRIMERA NOVENA EN HONOR A LA SANTÍSIMA VIRGEN DE
FUENLABRADILLA EN LA IGLESIA DE SAN ESTEBAN

SÁBADO 7 DE MAYO

10:00 PATATADA POPULAR Y LIMPIEZA DE LA ERMITA
PARA TODOS LOS VOLUNTARIOS.

SÁBADO 14 DE MAYO

17:00 TRADICIONAL VOLTEO DE CAMPANAS ININTERRUPIDO HASTA EL DÍA SIGUIENTE.

18:00 ROMERIA HASTA LA ERMITA CON LOS DULZAINEROS DE LA LOCALIDAD "BOINAS PRETAS".

24:00 VERBENA NOCTURNA AMENIZADA POR TUCÁN BRASS EN EL PARQUE MUNICIPAL
EN EL DESCANSO SE INVITARÁ A UN CHOCOLATE Y SE REALIZARÁ EL SORTEO DE LA RIFA.

4:00 COLOCACIÓN DE LA ENRRAMADA Y SOPAS DE AJO PARA LOS QUE SE ATREVAN A TERMINAR.

DOMINGO 15 DE MAYO

12:00 MISA EN HONOR A LA SANTÍSIMA VIRGEN DE FUENLABRADILLA OFICIADA POR D. ROBERTO PÉREZ.

SUBASTA DE BRAZOS Y SEGUIDAMENTE PROCESIÓN Y DANZAS POR EL RECORRIDO TRADICIONAL
ACOMPAÑADOS POR LOS DULZAINEROS "BOINAS PRETAS" DE SAN MIGUEL DEL ARROYO.

FINALIZADO EL CANTICO DE LA SALVE, EL SEÑOR MAYORDOMO, JOSÉ ANTONIO PÉREZ INVITA A UN REFRESCO
A TODO EL PUEBLO.

SÁBADO 18 DE JUNIO

14:00 PAELLADA DE HERMANDAD EN EL PARQUE MUNICIPAL.



PROYECTOS Y ACTIVIDADES

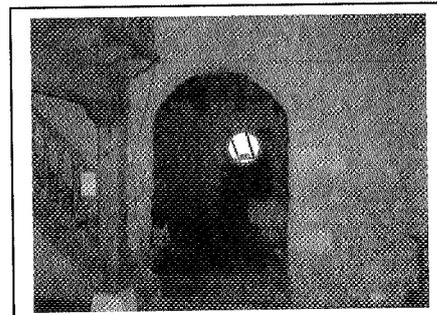
OBRAS EN LA IGLESIA DE SAN ESTEBAN:

Características de la obra. Cubrir pila del bautismo y abrir arco a nave principal

Coste total de la obra: 15.000 Euros

Subvención: 12.000 (Diputación Valladolid y Junta de Castilla y León)

Aportación: Ayuntamiento y Cofradía: 3.000 Euros



RESTAURACIÓN CRISTOS IGLESIA SAN ESTEBAN

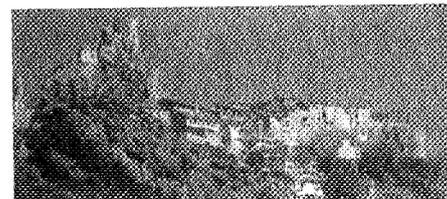
Cristo gótico del siglo XV. Arreglo coste: 360 Euros

Cristo del siglo XVII. Arreglo Coste: 600 Euros

EXCURSIÓN A LAS MERINDADES (BURGOS): SÁBADO 30 DE ABRIL.

Visita a Frías y los alrededores

Panorámica de Frías Las Merindades (Burgos)

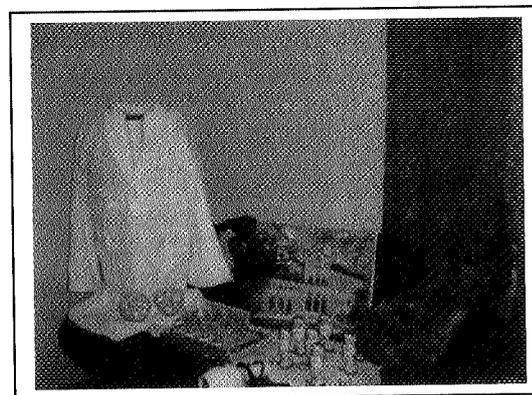


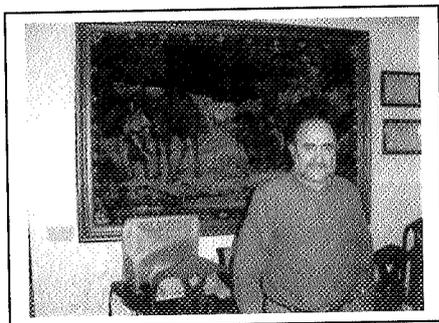
EXPOSICIÓN ESCULTURA MIGUEL ANGEL PÉREZ: 6, 7 Y 8 DE MAYO.

PAELLADA DE HERMANDAD: SÁBADO 18 DE JUNIO.

RIFA FUENLABRADILLA 2005

1. JAMÓN "EL PEQUE"
2. INSTRUMENTO MÚSICA
DONADO POR MÚSICA TAMAYO EN C/ CIRCULAR. VALLADOLID.
3. CASCO CICLISTA
DONADO POR BICICLETAS PLATERO. C/ TUDELA. VALLADOLID
4. CHUPITERO TARACEA
5. LOTE CARNICERIA LUIS DE BENITO
6. ALBORNOZ. DONADO POR LA CAIXA (C/ EMBAJADORES)
7. CUADRO AL OLEO SANTUARIO DEL HENAR.
8. LOTE CONFITERIA GARNACHO
9. SECADOR PELO
10. JUEGO ACEITERA Y VINAGRERA
DONADO POR BANCO CASTILLA C/ CIGÜEÑA. VALLADOLID
11. PORTAFOTOS DE MADERA DONADO POR MOLDURA
MARISCAL.
12. LOTE FIGURAS CERÁMICAS DONADO POR REGALOS "LA
BAMBOLA". Pº SAN VICENTE. 65. VALLADOLID.





MIGUEL FRUTOS,
SECRETARIO DE LA ASOCIACIÓN AMIGOS DEL PUEBLO
SAHARAUÍ

**“ADEMÁS DE RAÍCES HISTÓRICAS
NOS UNEN PROFUNDOS LAZOS
AFECTIVOS Y DE SOLIDARIDAD
CON PUEBLO SAHARAUÍ”**

¿Cómo calificarías la actual situación en la que vive el pueblo saharauí?

Yo diría que de olvido y bloqueo por parte de Marruecos por sus apoyos con los Estados Unidos y Francia. Además el actual Gobierno español se afana por mejorar las relaciones con Marruecos en perjuicio de un mayor compromiso con el pueblo saharauí.

¿Qué población tiene el Sáhara?

Es la suma de los que viven en los campamentos de refugiados en el desierto de Argelia (300.000), más los que viven en el Sahara ocupada por Marruecos y los que están en otros países en la diáspora (en Mauritania, España, Italia...) En total unas 600.000 ó 700.000 personas. Destacaría la resistencia de quienes viven en situaciones extremas en los campamentos en el inhóspito desierto argelino soportando en verano temperaturas de 50-55º, con agua y comida racionadas, sin asistencia sanitaria etc.

¿Qué vínculos nos unen con el pueblo saharauí?

No debemos olvidar que han sido ciudadanos españoles hasta hace 30 años, una provincia más como pueden ser Segovia o Valladolid. Por eso ellos nos consideran como sus hermanos y confían en nuestro apoyo. Además de las raíces históricas nos unen fuertes lazos afectivos y de solidaridad hacia ellos.

¿Qué solución tiene, si es que hay alguna solución?

Si Marruecos se niega y España no quiere meterse en follones con los vecinos del sur... la única solución que veo es dar más poder a la ONU y hacer que se cumpla los planes de llevar a cabo un Referendum por un Sahara libre y que las partes respeten el resultado. También se baraja una solución intermedia que consistiría en dar una amplia autonomía bajo bandera marroquí.

¿Qué hace la Asociación de Amigos del Pueblo Saharauí de Cuellar y Comarca?

Colabora con la recogida de alimentos, medicinas, "Vacaciones en Paz" para los niños saharauis etc.. En toda España vienen anualmente 8.000-9.000 niños en verano. En Castilla y León 800-900 con el apoyo de la Junta de Castilla y León, Ayuntamientos y particulares. Aquí en la Asociación de Cuéllar hemos llegado a ser 69 pero ahora somos 35. La gente se cansa de hacer solidaridad... aunque la experiencia personal es muy gratificante. Por eso animaría a todos a volcarse con ellos.



Imagen de los campamentos de refugiados



ROBERTO SOTO,
EXBIBLIOTECARIO MUNICIPAL
**SAN MIGUEL VIVIDO EN EL
RECUERDO**

Cada vez que cae la lluvia sobre los prados no puedo evitar acordarme de aquellas tardes grises en las que salíamos para ver llover. Y como en el caso de las gotas de agua, que una trae otra y llueve, lo mismo sucede con los recuerdos, que manando el primero los demás salen a borbotones, así de fácil me es visualizar el sol del ocaso recostándose sobre las copas de los pinos, trocando su luz cobriza en un verde fuerte, intenso y limpio, el color del crepúsculo en San Miguel.

Ahora, tan lejos, sigo percibiendo el trino continuo del arroyo, el cantar del cuco en la espesura de su vega, o la combinación mágica de incienso, romero y resina de los bosques del páramo.

Cómo olvidar el verde de la primavera desperezándose entre las calizas blancas, o el azul del verano sobre las calizas blancas, y menos aún los chopos en rojo del otoño anclados en las calizas blancas, o el blanco de un invierno... de calizas blancas, siempre presentes y siempre blancas.

Lo mismo que las cigüeñas, balanceándose siempre en las corrientes sobre el rugoso caparazón de arcilla de los tejados, allá arriba, donde se desvanece el alma de la leña cuando escapa por las chimeneas, envolviendo las tardes de invierno en aromas de costura, de tertulias, de meriendas... de hogar.

Y el páramo que, si por el día se extiende tan largo que sólo le llega la esperanza, en las noches pone todo el Universo a nuestros pies, nos acerca a un tesoro de brillantes y destellos, de colores y reflejos engarzados entre sí por espacios luminiscentes.

No sabría decir con qué quedarme, si con las cuevas sembradas de bodegas dormidas, si con los vencejos picoteando velozmente el espejo del arroyo, si con el calor de los llanos o el frescor de los valles, si con las carreteras blancas o los pozos oscuros.

No, no es fácil renunciar cuando se trata de lo de uno mismo, como es este caso, en el que para describir el San Miguel que os cuento he tenido que buscar en mí; porque, si he de elegir no bastará con uno, dos o pocos detalles más. Lo quiero todo.



ANÓNIMO GRATITUD A NUESTROS MAYORES

Cuanto han cambiado los tiempos
Y obligaciones aquellas
De ir a lavar al arroyo
Llevando la ropa a cuestas.

Lavarla y tenderla al sol
Sobre la tupida hierba
Para que se blanqueara
Regándola con frecuencia

Otras veces a la fuente
Con el cántaro en la cadera
Y en la otra cadera el niño
Que no dormía la siesta

Pues no había cochecitos,
Ni cuartos para niñeras
Y cada mujer tenía
De niños media docena

¡Qué mujeres las de antaño!
Cuanta lucha cuanta entrega
Para sacar la familia,
A veces con tal miseria

De no tener para el hijo
Ni un trozo de pan siquiera
Pero siempre confiaron
En Dios y su Providencia.

Hoy han cambiado los tiempos
y las labores aquellas

¿Quién no tiene lavadora
automática de esas
que lavan y dan blancura
y dejan la ropa seca?

¿El frigorífico lleno
y colmada la despensa?
Y, por supuesto pan tierno,
que lo duro se desecha.

¡Se habla de sacrificio
cuando la abundancia atesta!
¡Cuánto hay que agradecer
a aquellas madres y abuelas!

Aquella mujer de antaño,
Tal vez por no ser modernas.
¡Cuántos debemos la vida
al sacrificio de ellas!

Una madre es una madre
Con abundancia o sin ella,
Pero la de la abundancia,
No sabe el sufrir de aquella,

Que un niño le pide pan
Cuando no hay pan en la artesa.



ÁNGEL DE CASTRO,
DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE VALLADOLID
“MÁS VALE LO MALO CONOCIDO
QUE LO BUENO POR CONOCER”

VIEJOS REFRANES NUEVOS

Pues no. No vale más lo malo conocido que lo bueno por conocer. Faltaría más, porque lo contrario, es decir, el discurso del famoso refrán es el colmo de la estrechez y de la mirada turbia, ya que hay que ser chato, pobre y canijo para no arriesgar por el futuro, apostando única y exclusivamente por la seguridad y por lo que se posee aunque sea mezquino y torpe. ¡Un pájaro en la mano preferible a ciento volando, el colmo, cuando es tan importante y preferible un pájaro en libertad volando a ciento en la mano y en la cazuela. Adiós a la imaginación y a la generosidad, hasta luego lo novedoso, Santiago y cierra España, lejos de nuestras fronteras quienes no son de los nuestros, aquí nadie se mueve, porque si se desmanda lo más mínimo y elemental no sale en la foto...

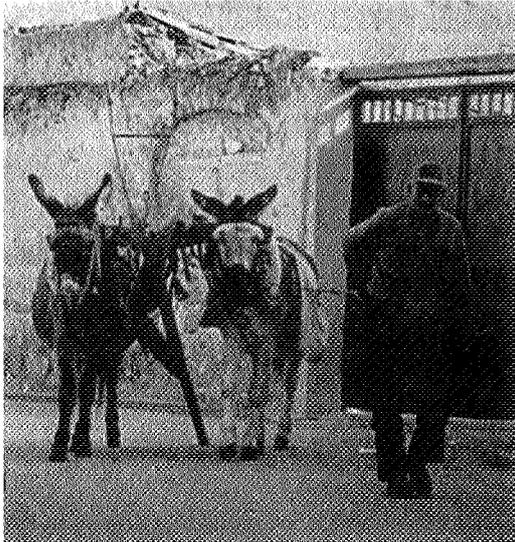
Solo la comodidad hasta en el pensar nos ha hecho malas jugadas y hemos podido repetir generación tras generación un pensamiento tan nefasto sin ponerle un solo pero , hasta que te detienes y tratas de poner en tela de juicio tanto juicio mostrenco y pensamiento canijo y lo que siempre debió hacerse, según el argumento bastardo.

Porque si de apostar se trata habrá que intentarlo, valorando lo que tenemos, y en el caso de ser bueno, doblemente felicitarnos, y por lo mismo, ¿porqué vamos a condenarnos nosotros mismos a ser profetas catastrofistas sin derecho alguno?

Y habrá que apostar porque lo que venga mejore lo conseguido y que en lo que dependa de nosotros deberíamos hacer lo imposible por mejorarlo, porque nos va la vida y el futuro más próximo, que es nuestro, pero desear lo malo que se conoce y preferirlo a lo bueno, porque simple y llanamente se ignora es sencillamente patético y un verdadero homenaje al miedo, al inmovilismo y a que todo siga igual.

Lo malo conocido que urgentemente cambie: su uso, su abuso y su maldad y que lo bueno por venir llegue a toda prisa, que será bien venido, porque nos hará a todos mejores.

¿Prefieres lo malo conocido a lo bueno por conocer o más bien apuestas por el futuro, aunque sea incierto?



La ancianidad es una enfermedad mortal, pero su curso puede ser más o menos largo y con síntomas y dolencias muy diferentes según afronte cada persona ese proceso.

¿Existen diferencias entre ser mayor o ser viejo? Vamos a definir cada cosa para sacar consecuencias.

- Mayor: Persona de edad avanzada útil a la sociedad.
- Viejo: Persona de edad avanzada, falto de ilusiones, inquietudes e iniciativas, que solo piensa en él.

Hay mayores que por su actitud son jóvenes y jóvenes que por su apatía son viejos.

Al jubilarse cambia el cometido de la vida y necesitamos suplir esas carencias buscando nuevas actividades que llenen el vacío creado por esa nueva situación. En esa época, ya no se tiene la preocupación de sacar adelante a la familia, ni del desarrollo de la profesión. Se ha llegado a la meta en el trabajo y se está libre para hacer lo que más nos guste, lo que no se pudo hacer antes, sin obligaciones y a su aire, es la época del júbilo o sea, de la alegría, que eso quiere decir jubilación.

Los mayores son considerados por la sociedad moderna como algo que ya no sirve, incluso como estorbo o carga. Hace no muchos años a los ancianos se les respetaba y consideraba, como pozo de sabiduría y experiencia. Hoy con los avances de las nuevas tecnologías los

IGNACIO BUSTAMANTE,

“¿LOS JUBILADOS SOMOS MAYORES O VIEJOS?”

jubilados son personas ignorantes. Pues bien, para combatir ese riesgo, se debe intentar estar activo de mente y cuerpo, seguro que así seremos más felices y nos encontraremos mejor.

¿Qué se puede hacer cuando se está jubilado? Si nos circunscribimos al medio rural donde vivimos y con un mínimo de salud, podemos y debemos tener inquietudes e ilusiones. Todo menos arrinconarnos y pensar que servimos para poco. Se trata de añadir vida a los años y no años a la vida.

A la vejez hay que afrontarla con la conciencia de que tiene limitaciones, pero sin derrotismos. Debemos estar dispuestos a disfrutar de esa edad y aprovechar sus posibilidades. Es preciso tener un envejecimiento activo.

Las personas mayores se puede dedicar a cuestiones tan variadas como: actividades culturales, sociales, familiares, religiosas, relacionadas con su antigua profesión, políticas, etc. Cada uno con arreglo a sus características y gustos, cualquier cosa menos quedarse parado. A nuestro alrededor hay muchas personas que están pidiendo colaboración. Se puede tener disposición activa siendo promotor de ocupaciones o simplemente colaborar con lo que otros programen.

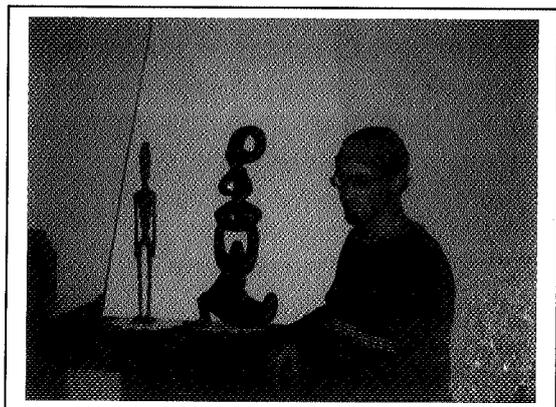
Y para terminar un chiste:

Venía un señor de edad, algo sordo, de darse un paseo por las calles de la ciudad, viendo escaparates, mirando a los coches..., en fin de distraerse un rato, pues no tenía nada que hacer. Al llegar a su casa un sobrino le dice en voz baja, para que no le oyera:

- ¡Qué! ¿vienes de hacer el gilipollas como todos los días?

A lo que contesta el tío:

- ¡No! Vengo de comprarme un audífono para oír mejor, ¡so cabrón!



MIGUEL ÁNGEL GÓMEZ,
ESCUPTOR

“MI RETO ES TALLAR PIEZAS GIGANTES”

Tienen 33 años y lleva un año trabajando como escultor. Una inspiración que tiene de forma natural y que podremos contemplar durante la Semana Cultural “San Miguel Arcángel” en la Biblioteca Municipal. Promocionar su obra y abrirse un hueco para poder dedicarse profesionalmente a ello son en estos momentos su preocupación.

¿Cómo empezaste en esta aventura?

Había hecho algo en pintura al óleo así que me lancé a probar en la escultura. Comencé con unos medios muy precarios: un destornillador y unas maderas de derribo. Luego mi hermano me regaló un juego de gubias y a partir de ahí he creado más de setenta obras de diferentes estilos.

¿Cómo es tu obra?

He tocado campos muy distintos desde el realismo (bustos de personas) hasta temas recientes más figurativos.

¿Qué calificativo la darías?

Están basadas en la imaginación: son obras originales no me gusta copiar. Y en cuanto al estilo la gente cuando lo ve me dice que parece arte africano. El estilo étnico está muy en boga.

¿Qué tipo de madera empleas?

Todas las maderas son de la zona: pino albar, castaño, enebro y olmo. También juego con las formas de las raíces y los tocones.

¿Cómo es el proceso de trabajo?

Busco un tronco, lo limpio y trabajo sobre la forma que queda.

¿Qué retos tienes a nivel artístico?

Me gustaría trabajar en piezas gigantes y meterme con otros materiales como la piedra... también profundizar en la pintura.

¿Y esto da para poder vivir?

Es complicado pero voy a tratar de hacer me un hueco. Además cuando se empieza con pocos medios como es mi caso tienes que ahorrar para invertir en herramienta, mejorar el taller, organizar y visitar exposiciones y eso no es barato.

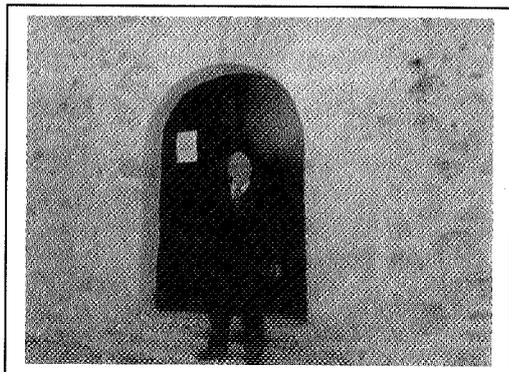
¿Tus últimas obras?

He hecho una réplica de la Virgen de Fuenlabradilla y quiero hacer próximamente el busto de la Princesa Leticia.

¿Qué referencias tienes?

Me gustaría algún día poder exponer en Madrid en ARCO (Exposición de Arte Contemporáneo) pero para eso hay que ir poco a poco.

Desde Fuenlabradilla deseamos suerte a este artista novel que reúne unas condiciones extraordinarias y al que apoyaremos en todo que podamos.

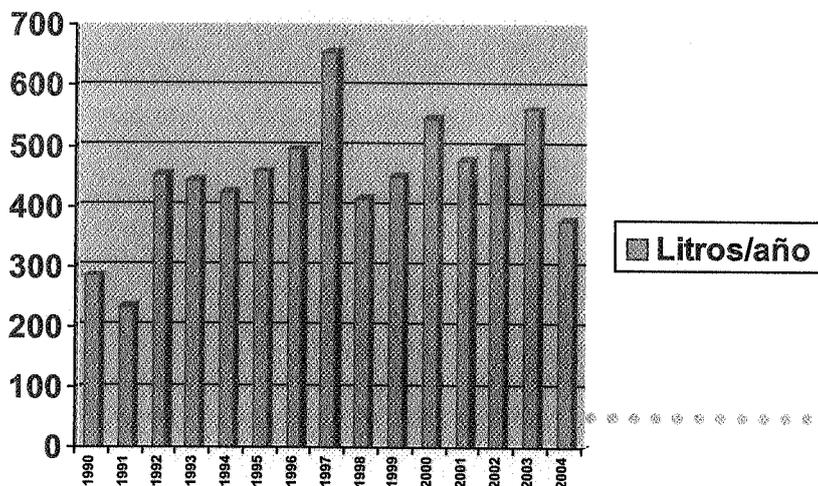


ANDRÉS SERRANO, AFICIONADO A LA METEOROLOGÍA TENGO RECOGIDA LA LLUVIA DEL PUEBLO EN LOS ÚLTIMOS 15 AÑOS

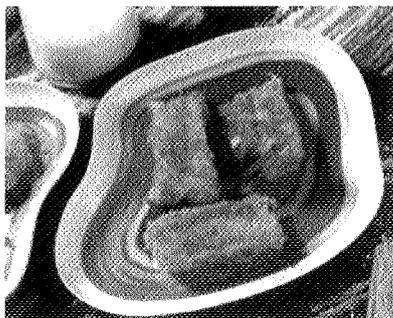
No dispone de datos del satélite Meteosat y tampoco los necesita. Cultiva desde su juventud – desde la mili - una afición muy especial con el tiempo donde tenía que recoger todas las variables de la estación meteorológica varias veces al día.

Como agricultor, además, ha tenido que seguirlo con sumo interés: un ojo “siempre mirando al cielo” y el otro puesto en la cosecha. El momento de escuchar “el tiempo” en la televisión es, por supuesto, de un absoluto silencio. Y tiene una ventaja sobre los hombres del tiempo: da los datos de precipitaciones y lluvias después que han pasado, con lo que la probabilidad de acierto es del cien por cien. Por eso, abre su cuaderno, y nos ofrece, desde el Observatorio Meteorológico de San Miguel, el tiempo de los últimos quince años.

AÑO	ENERO	FEBR	MARZ	ABRIL	MAYO	JUNIO	JULIO	AGOS	SEPT	OCT	NOV	DIC	TOTAL
1990	36	6	14	29,5	33	0	0	7,5	21	37	41	25,5	285,0
1991	33,5	48	45	22,5	21	2	0	0	23	19	14	7,5	233,5
1992	10,5	3	5,5	20	31,5	94	7,5	45	32	147,5	6	50	452,5
1993	0	5	19	57	78	45,5	7,5	13	56	126	30	5	442,0
1994	48	37,5	13,5	13	94	12,5	6,5	12,5	15	68	73,5	28	422,0
1995	43,5	50,5	13,5	20,5	36	20	20	5	40	13	88,5	107,5	457,5
1996	77	28,5	36	47	64	3,5	33	13,5	31,5	19	36,5	105	494,5
1997	59	8,5	0	36	69	44,5	42,5	63,5	16	32,5	157	127	655,5
1998	52,5	12	19,5	75	76	29,5	11	27	28,5	17,5	35,5	28	412,0
1999	66,5	16,5	18	55	37	12,5	19	21	67	93,5	10	32,5	448,5
2000	14	1	26,5	114	70	22	10	12	35,5	48	109	84	546,0
2001	155,5	27	81,5	5	34	5	46,5	15	35,5	62,5	2	5,5	475,0
2002	54,5	7	34	30	29,5	28	12	39	25	77	91	69	496,0
2003	114	36	37	57	19,5	41	8	19,5	10	106	59,5	53	560,5
2004	35	29,5	50	28	28,5	52	3,5	22,5	12	59,5	34	22	376,5
2005	5	8,5	18,5										



RECETAS DE LA BUENA MESA



LECHE FRITA

INGREDIENTES

3/4 de litro de leche
la cáscara de un limón
5 cucharadas soperas de azúcar
25 gramos de mantequilla
Harina
5 cucharadas de maicena
3 huevos para rebozar
1 litro de aceite de girasol
Azúcar canela o miel para espolvorear por encima.

PREPARACIÓN

En un tazón disolvemos la maicena en un poquito de leche y el resto de la leche se pone a calentar con el azúcar y la mantequilla y la cáscara de limón.

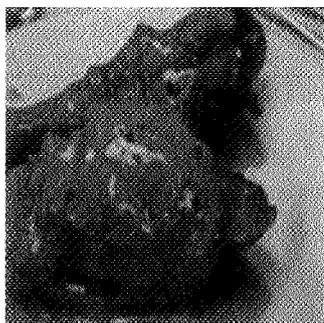
Cuando va a empezar a cocer se añade maicena del tazón y sin dejar de dar vueltas con una barilla se cuece suavemente unos 5 minutos y luego se vierte en una fuente para que quede más o menos un dedo de grueso. Se deja a enfriar (pasadas 3 horas).

Se pone en aceite a calentar y se corta en trozos la leche, cuadrados de 4 centímetros más o menos. Se van sacando los trozos y se rebozan en harina y huevo batido y se fríen hasta que estén dorados por ambos lados. Se sacan escurridos y se espolvorean con azúcar y canela o se echa miel.

POLLO A LA CERVEZA

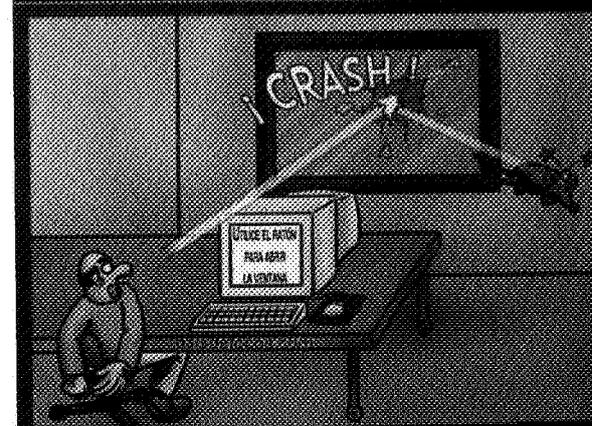
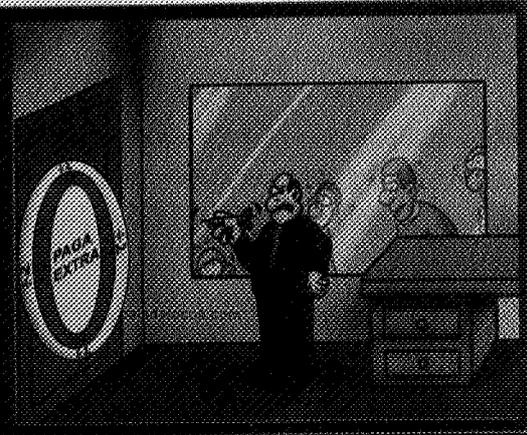
INGREDIENTES

1 Pollo grande (2 Kgrs. Aproximadamente)
½ Kilo de cebollitas francesas o en su defecto de cebolla picada
1 botellín de cerveza
½ vaso de aceite
Sal



PREPARACIÓN

Troceamos el pollo y lo salamos. Ponemos el aceite a calentar en una olla y reogamos el pollo hasta que esté doradito. Entonces añadimos las cebollas (o la cebolla picada). Reogamos un poquito. Añadimos la cerveza y rectificamos de sal. Tapamos la olla y cocer aproximadamente 30 minutos.



L
A
U
R
A

B
E
R
N
A
R
D
O
S



La Cueva de la Mora

LA COFRADÍA DE FUENLABRADILLA AGRADECE LA COLABORACIÓN DE:



**Ayuntamiento
de San Miguel del Arroyo.**



CAJA RURAL



Caja España